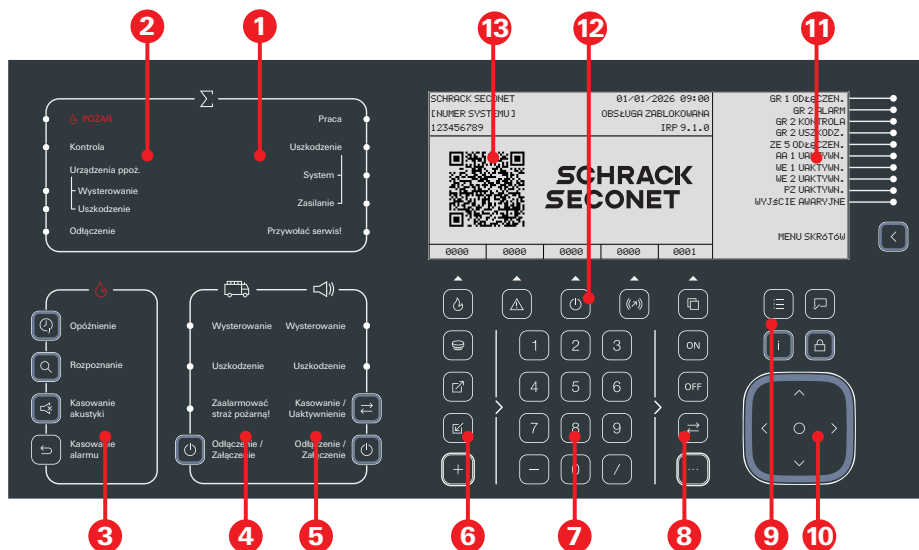


# Panel obsługi Integral IMAP

---

**Krótką instrukcja obsługi**

# Informacje ogólne



## 1 Wyświetlanie stanu pracy i uszkodzeń

Wskaźnik LED **Praca**: Wskaźnik LED wskazuje bieżący stan pracy systemu.

Wskaźnik LED **Uszkodzenie**: Wskaźnik LED błyska, gdy wystąpi uszkodzenie elementu. Wskaźnik LED świeci się w przypadku uszkodzenia panelu obsługi.

Wskaźnik LED **System**: Wskaźnik LED błyska, jeśli wystąpiło uszkodzenie modułu lub centrala sygnalizacji pożarowej znajduje się w trybie awaryjnym. Wskaźnik LED świeci się w przypadku uszkodzenia panelu obsługi.

Wskaźnik LED **Zasilanie**: Wskaźnik LED błyska dodatkowo do wskaźnika LED **Uszkodzenie**, jeśli wystąpiło uszkodzenie zasilania, albo uszkodzenie sieci (awaria zasilania), albo uszkodzenie baterii (uszkodzony akumulator).

Wskaźnik LED **Przywołać serwis!**: Natychmiast skontaktuj się z serwisem centrali sygnalizacji pożarowej.

2 Wskaźnik LED i napisy **POŻAR**: Wskaźnik LED i napis błyskają, gdy element znajduje się w stanie alarmu lub alarmu wstępnego.


Wskaźnik LED **Kontrola**: Wskaźnik LED świeci się, jeśli co najmniej jeden element systemu został przełączony w tryb testowy (kontrola).


Wskaźnik LED **Urządzenia poż./Wystawienie**: Wskaźnik LED świeci się, jeśli urządzenia przeciwpożarowe zostały uaktywnione.


Wskaźnik LED **Urządzenia poż./Uszkodzenie**: Wskaźnik LED świeci się, jeśli urządzenia przeciwpożarowe są uszkodzone.


Wskaźnik LED **Odfaczenie**: Wskaźnik LED świeci się, jeśli przynajmniej jeden element systemu jest odfaczony.


## 3 Przyciski i wskaźnik LED w stanie alarmu

Wskaźnik/symbol : Wskaźnik błyska na czerwono tak długo, jak na panelu obsługi wyświetlany jest alarm pożarowy.

Przycisk  **Opóźnienie** z podświetlanym pierścieniem (funkcja przycisku zależy od zaprogramowania i poziomu dostępu) (przełączanie między dziennym i nocnym trybem pracy): Naciśnięcie przycisku aktywuje wszystkie zaprogramowane warstwy opóźniające. Ponowne naciśnięcie dezaktywuje wszystkie aktywne warstwy opóźniające.

Przycisk  **Rozpoznanie** z podświetlanym pierścieniem (funkcja przycisku zależy od zaprogramowania): Podczas odliczania czasu na potwierdzenie naciśnięcie przycisku uruchamia tryb rozpoznania (grupa dozoru w trybie rozpoznania jest w stanie alarmu 1go stopnia).

Przycisk  **Kasowanie akustyki** z podświetlanym pierścieniem: Naciśnięcie przycisku wyłącza akustykę wewnętrzną alarmu lub uszkodzenia do momentu nadejścia nowego sygnału.


Przycisk  **Kasowanie alarmu** (funkcja przycisku zależy od zaprogramowania i poziomu dostępu): Naciśnięcie przycisku powoduje wystanie polecenia kasowania do wszystkich elementów znajdujących się w stanie alarmu.

#### 4 Przyciski i wskaźniki LED dla urządzenia transmisji alarmów

Wskaźnik LED **Wysterowanie**: Wskaźnik LED błyska, jeśli urządzenie transmisji alarmów zostało aktywowane, tj. jeśli wezwano już pomoc.

Wskaźnik LED **Uszkodzenie**: Wskaźnik LED błyska, jeśli wyjście lub monitorowane wejście z potwierdzeniem zwrotnym dla urządzenia transmisji alarmów jest uszkodzone.


Wskaźnik LED **Zaalarmować straż pożarną!**: Wskaźnik LED świeci się w stanie alarmu, jeśli straż pożarna nie mogła zostać powiadomiona automatycznie.


Przycisk  **Odłączenie / Załączenie** z podświetlanym pierścieniem: Naciśnięcie przycisku wyłącza aktywację urządzenia transmisji alarmów.

#### 5 Przyciski i wskaźniki LED dla urządzeń alarmujących (syreny)

Wskaźnik LED **Wysterowanie**: Wskaźnik LED błyska, gdy aktywowana jest przypisana (główna) strefa alarmowa lub przypisane wyjście, np. syrena główna.

Wskaźnik LED **Uszkodzenie**: Wskaźnik LED błyska, jeśli przypisana (główna) strefa alarmowa lub przypisane wyjście jest w stanie uszkodzenia.

Przycisk  **Kasowanie / Uaktywnienie** z podświetlanym pierścieniem: Naciśnięcie przycisku kasuje syrenę główną i wszystkie aktywowane syreny, które są hierarchicznie powiązane za pomocą oprogramowania z syreną główną.

Przycisk  **Odłączenie / Załączenie** z podświetlanym pierścieniem: Naciśnięcie przycisku odłącza przypisaną strefę alarmową lub przypisaną syrenę.

#### 6 Przyciski wyboru elementu

Naciśnięcie przycisku  powoduje wybranie elementu typu **GRUPA**.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wybranie elementu typu **WYJŚCIE**.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wybranie elementu typu **WEJŚCIE**.


Naciśnięcie przycisku + wywołuje listę wyboru wszystkich dostępnych typów elementów.

#### 7 Klawiatura numeryczna: wprowadzanie cyfr, myślników i ukośników. Myślnik – jest separatorem zakresu. Ukośnik / jest separatorem strefy wskazań (np. poszczególnych czujek w grupie dozorowej).

#### 8 Przyciski poleceń


Naciśnięcie przycisku **ON** powoduje załączenie elementu.

Naciśnięcie przycisku **OFF** powoduje odłączenie elementu.


Naciśnięcie przycisku  uaktywnia element z trybu czuwania lub kasuje uaktywniony już element.

Naciśnięcie przycisku ... powoduje wyświetlenie listy wszystkich dostępnych poleceń na bieżącym poziomie dostępu dla wybranego elementu.

#### 9 Przyciski funkcyjne

Krótkie naciśnięcie przycisku  (przez czas krótszy niż pięć sekund) wskazuje aktualny stan globalnego licznika alarmów i licznika alarmów kontrolnych przez określony czas.

Naciśnięcie przycisku  umożliwia zmianę poziomu dostępu.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie dodatkowych informacji o wybranym elemencie.


Naciśnięcie przycisku  otwiera menu.

#### 10 Przyciski nawigacyjne z przyciskiem potwierdzenia: nawigacja w widokach list, menu i wprowadzanie danych za pomocą klawiatury numerycznej.


#### 11 Wskaźniki LED i cyfrowy obszar etykietywania: Dziesięć wskaźników LED może zostać dowolnie zaprogramowane. Funkcja wskazań dziesięciu wskaźników LED jest zdefiniowana pod względem koloru światła i sposobu błyskania w zależności od warunków logicznych w konfiguracji systemu.

Swobodnie programowalny przycisk może być na stałe przypisany do funkcji z powiązaniem tekstem w konfiguracji lub można skonfigurować menu w obszarze operacyjnym z kilkoma opcjami wyboru.


#### 12 Licznik stanu listy i przyciski wyboru list

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie listy elementów w stanie alarmu lub alarmu wstępnego.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie listy elementów w stanie uszkodzenia.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie listy elementów w stanie odłączenia lub w stanie kontroli.

Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie listy elementów w stanie uaktywnienia.




Naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie kolejnych list (np. ostrzeżeń, aktywacji, warstw opóźnień, sygnałów alarmu wstępnego).

#### 13 Wświetlacz z obszarem informacyjnym i operacyjnym

# Ogólne czynności obsługi





## Odblokowanie/zablokowanie obsługi

Na poziomie dostępu 1 domyślnie możliwe jest wyciszenie akustyki wewnętrznej alarmu/uszkodzenia i wywołanie list. Dla pozostałych czynności obsługi i wskazań należy wprowadzić kod dostępu.






1. Naciśnij przycisk .
2. Wprowadź kod dostępu wyższego poziomu dostępu za pomocą przycisków na klawiaturze numerycznej.
3. Potwierdź przyciskiem potwierdzenia . Obsługa jest odblokowana.
4. Naciśnięcie przycisku  powoduje zablokowanie panelu obsługi.

## Przełącz centralę sygnalizacji pożarowej w tryb dzienny

Poniższy opis dotyczy central sygnalizacji pożarowej ze skonfigurowanym trybem rozpoznania.

- ▷ Centrala sygnalizacji pożarowej w trybie nocnym. Podświetlany pierścień wokół przycisku  **Opóźnienie** jest nieaktywny.
1. Odblokuj obsługę.
  2. Naciśnij przycisk  **Opóźnienie**, aby załączyć tryb dzienny.
  3. Podświetlony pierścień wokół przycisku  **Opóźnienie** świeci się.
  4. Zablokuj obsługę.
  5. Jeśli nie zaprogramowano automatycznej dezaktywacji (ustawienie domyślne), centralę sygnalizacji pożarowej należy przełączyć w tryb nocny, naciskając ponownie przycisk  **Opóźnienie**.

## Odfacowanie elementów

- ▷ Centrala sygnalizacji pożarowej jest w trybie czuwania.
1. Odblokuj obsługę.
  2. Naciśnij przycisk typu elementu, który chcesz wyłączyć: Grupa dozorowa , wyjścia , wejścia , kolejne elementy .
  3. Wprowadź numer elementu: Wprowadź numer zadanego elementu za pomocą przycisków klawiatury.
  4. Potwierdź przyciskiem potwierdzenia .
  5. Naciśnięcie przycisku **OFF** powoduje odfacowanie elementu.
  6. Zablokuj obsługę.
- ▶ Odfacowanie powoduje uaktywnienie wyjść drzwi przeciwpożarowych i innych wyjść wydzielających strefę pożarową.

# Obsługa w stanie alarmu






Zgodnie z planem alarmowym TRVB 123 S

## Sygnaly akustyczne

Akustyka dla alarmu	100 ms, 3 kHz – 100 ms, cisza
Akustyka dla czasu na potwierdzenie	140 ms, 800 Hz – 140 ms, cisza
Akustyka dla czasu na rozpoznanie	4 x (60 ms, 800 Hz – 60 ms, cisza) – 400 ms, cisza

## Stan alarmu w trybie dziennym

Procedura jeśli czujka z aktywnym trybem rozpoznania przejdzie w stan alarmu.

- ▷ Uaktywniona jest akustyka czasu na potwierdzenie. Wskaźnik LED, symbol i napis  **POŻAR** błyskają.
  - ▷ Lista stanów **ALARMY** aktywna. Wskazanie wyzwolonej czujki na liście alarmów.
  - ▷ Podświetlony pierścień wokół przycisku  **Rozpoznanie** błyska. Wskazanie pozostałego czasu na potwierdzenie w obszarze informacyjnym.
1. Naciśnij przycisk  **Rozpoznanie**, aby rozpocząć czas rozpoznania.
    - ▶ Uaktywniona jest akustyka czasu na rozpoznanie. Wskazanie pozostałego czasu na rozpoznanie w obszarze informacyjnym.
  2. Sprawdź lokalizację alarmu, poszukaj przyczyny.
  3. W przypadku faktycznego wykrycia pożaru podczas rozpoznania należy niezwłocznie powiadomić straż pożarną. Ręczny ostrzegacz pożarowy może zostać użyty do natychmiastowego powiadomienia o alarmie.
  4. Możliwe gaszenie pożaru lub ucieczka.
  5. Alarm może zostać skasowany przez naciśnięcie przycisku  **Kasowanie alarmu** w czasie trwania rozpoznania tylko wtedy, gdy nie ma wątpliwości, że jest to alarm fałszywy. Straż pożarna nie została wezwana.
    - ▶ Straż pożarna jest wzywana po upływie czasu rozpoznania lub po uruchomieniu drugiej czujki pożarowej. Urządzenia alarmujące/syreny zostały uaktywnione. Wskaźnik LED **Wysterowanie** błyska.
    - ▶ Uaktywniona jest akustyka alarmu w centrali sygnalizacji pożarowej.
    - ▶ Kolejne alarmy są dodawane do listy stanów.
    - ▶ Urządzenia systemu sygnalizacji pożarowej zostają uaktywnione. Licznik listy  pokazuje ilość występowania.

## Dokumentacja

Prowadzenie dziennika zgodnie z wytycznymi (np. TRVB 123 S).

## Stan alarmu w trybie nocnym

Opis dotyczy systemów bez trybu rozpoznania lub ręcznych ostrzegaczy pożarowych/grup dozorowych bez trybu rozpoznania

- Uaktywniona jest akustyka alarmu w centrali sygnalizacji pożarowej. Wskaźnik LED, symbol i napis **POŻAR** błyskają.
- Lista stanów **ALARMY** aktywna. Wskazanie wyzwolonej czujki na liście alarmów.
- Straż pożarna zostaje bezzwłocznie powiadomiona. Wskaźnik LED **Wysterowanie** błyska.
- Urządzenia alarmujące/syreny zostały uaktywnione. Wskaźnik LED **Wysterowanie** błyska.
- Urządzenia systemu sygnalizacji pożarowej zostają uaktywnione. Licznik listy (↔) pokazuje liczbę.

1. Naciśnij przycisk **Kasowanie akustyki**, aby wyciszyć akustykę alarmu w centrali sygnalizacji pożarowej.
2. Określ lokalizację alarmu.
3. Jeśli tylko jeden czujnik znajduje się w stanie alarmu, naciśnij przycisk **Kasowanie / Uaktywnienie**, aby zresetować urządzenia alarmujące/syreny.
4. Opcjonalnie: Sprawdź lokalizację alarmu, poszukaj przyczyny, natychmiast rozpocznij gaszenie pożaru.
5. Poczekaj na przyjazd straży pożarnej.



### OSTRZEŻENIE

Po uaktywnieniu urządzeń alarmujących tylko straż pożarna może zresetować alarm

Nawet jeśli nie ma wątpliwości, że alarm jest fałszywy, tylko straż pożarna może zresetować alarm.

## Dokumentacja

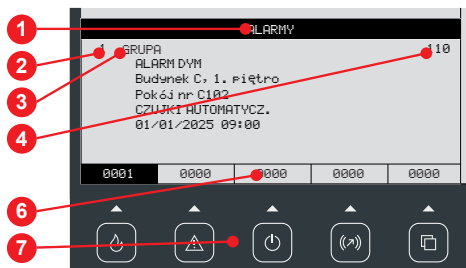
Prowadzenie dziennika zgodnie z wytycznymi (np. TRVB 123 S).

## Listy stanów

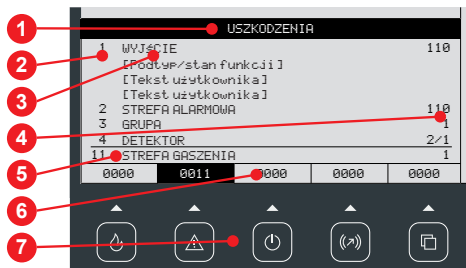
Jeśli jedna z głównych list (alarm, uszkodzenie, odłączenie lub wysterowanie) zawiera jedno lub więcej wskazań, liczba wpisów jest wyświetlana na liczniku stanu listy nad odpowiednim przyciskiem wyboru listy na wyświetlaczu. Lista o najwyższym priorytecie jest wyświetlana automatycznie, a licznik wyświetlanej listy jest wyświetlany w odwrotnej tonacji.

Naciśnięcie odpowiedniego przycisku powoduje wyświetlenie wpisów na przypisanej liście. Jeśli przez określony czas nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz automatycznie powróci do listy z najwyższym priorytetem.

### Lista stanów z jednym wpisem



### Lista stanów z wieloma wpisami



- 1 Nagłówek listy
- 2 Licznik listy
- 3 Typ elementu
- 4 Numer elementu
- 5 Ostatni wpis na liście
- 6 Licznik listy stanów (aktywny licznik pokazany w odwrotnej tonacji)
- 7 Przyciski wyboru list

## **Schrack Seconet AG**

Eibesbrunnnergasse 18 | A-1120 Vienna

+43 50 857 | office@schrack-seconet.com

## **schrack-seconet.com**

Czech Rep., CZ-149 00 Prague 4, Štítová 283 | +420 2 74784422

Hungary, HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 | +36 1 4644300

India, IN-122102 Gurgaon, C-704A, Pioneer Urban Square, Sec-62 | +91 124 4141501

Poland, PL-02-972 Warsaw, ul. Branickiego 15, Wilanów Office Park, bud. B1 | +48 22 3300620

Romania, RO-023961 București, Str. Mântuleasa nr. 15A/1 | +40 372 756316

Russia, RU-123001 Moscow, B. Sadovaya str. 5, build. 1 office 514 | +7 495 5105015

Slovakia, SK-831 06 Bratislava, Mudrochova 2 | +421 2 44635595

Sweden, SE-126 30 Hägersten, Vretenborgsvägen 28, Floor 9 | +46 8 6801860

Turkey, TR-34718 Kadıköy-İstanbul, Koşuyolu Mah. İsmailpaşa Sk. No. 78 | +90 216 3455199